



Santa Fe JIN Newsletter

July 2015

Contents

JIN Annual Picnic	1
Board Meeting	2
No General Meeting	2
Jo Shin An Summer Tea	2
Matsuri 2016 Update	2
Fukushima Nuclear Talk	3
New Consul General	3

Mission

私たちサンタフェ JIN の活動目的は、ここサンタフェで、日本独自の文化を紹介し、興味のある方たちが楽しく、また教育的な観点から日本文化への理解を深め、経験していただく機会をつくり、さらに文化交流を応援することです。日本とメンバーをつなぐ架け橋になりたいと願っております。

Our purpose is to introduce the unique culture of Japan and provide opportunities for those who wish to experience the cultural diversity of Santa Fe. We aim to promote the understanding of Japanese traditions and practices through fun and educational programs, as well as by encouraging cultural exchange. It is our pleasure to serve as a cultural bridge to our members in this global world.

JIN Annual Picnic Tomorrow

毎年恒例のピクニックです。

すいか割り、盆踊りの練習、花札、バレーボール、七夕のお祝いなど涼しい高原で楽しいひとときを過ごしましょう。

サンタフェ J I N が、飲み物とアジアフード盛り合わせ、グリル用のチキンを提供します。ポットラックに何を作る予定か、J I N までご連絡ください。重複がないよう、少々調整しています。小さいグリルですが、焼きものの材料も、持参 O . K . です！焼そばを用意する方は、鉄板もご持参ください。(以下サイトにて、火の使用許可を直前にご確認をお願いします。)

11時半に到着してグリルなどの用意をしてくださる方、音楽の演奏をしてもよいという人も、募集しています。どうぞご連絡ください。

駐車代は J I N が負担いたします。

This year's picnic will be held on Sunday, July 5, 2015 from 12 to 3 PM at Hyde Memorial State Park group Shelter #2. Enter from the entrance to the campground from the highway. We will have JIN signs to follow. It is on your right on the road to campground. Note that this is different from last year's site! It is GS2 on the map.

A map of the site is available at <http://www.emnrd.state.nm.us/SPD/documents/HydeTrailsGuide2pg.pdf>

We will have some attractions like watermelon smacking called *suika wari*, Bon Odori practice, *hanafuda* card game, volleyball, Star Festival celebration (*Tanabata*), and so on.

Santa Fe JIN will supply soft drinks and an Oriental Food platter (and/or some items for grilling) as well as some chicken to grill. Please RSVP to jin@santafejin.org to tell us what you are planning to bring. We are loosely coordinating. No alcoholic beverages, please. If you are willing to bring musical instruments and to play, please let us know as well.

(continued on page 2)

Picnic (cont. from page 1)

Grilling on-site is allowed as of June 28. You are welcome to bring food to cook on the grill. We will need some help starting the fire at 11:30 AM. Please contact the JIN to offer help. To check fire alerts right before the picnic, please visit <http://wwwapps.emnrd.state.nm.us/SPD/ParksReportingPublicDisplay/Restriction>

They charge \$5 per car, but JIN will pay for it. Let's have fun together up on the mountain where it is cool!

July Board Meeting

7月是一般ミーティングがありませんので、とても大事なミーティングとなります。祭 2016 のテーマなど、提案のある方は、ぜひご参加ください。参加できない場合は、メールでの提案も受け付けております。

The July board meeting will be on Wednesday, July 15, 2015 from 6 to 8 PM in the Whole Foods Community Room off Cordova. It will be a casual potluck – please bring your dinner and share with others.

We will discuss the Bon Odori, Matsuri 2016, etc. If you have any suggestions, please attend or write to JIN by the board meeting.

No General Meeting

今月は、5日にピクニックがありますので、通常の第三日曜日のミーティングはありません。ご了承ください。

The July 5 picnic will serve as the Japan Activity Room and general meeting combined. Therefore, there will be no meeting on the third Sunday of the month as per our usual schedule.

Jo Shin An Summer Tea

日本風茶室如心庵から、お茶会のお知らせです。毎月一回、季節のテーマで一般向けの席が設けられます。席数に限りがありますので、早めにご予約ください。尚、先のスケジュールは、添付のファイルとご覧ください。

Jo Shin An Teahouse's summer tea will be held on Saturday, July 25, 2015. Come be a guest in the relaxed setting of this traditional Japanese teahouse and savor the atmosphere and flavors of the tearoom while celebrating a summer tea gathering. While a fresh breeze flows through the tearoom, guests are invited to have a bowl of fragrant *matcha* tea and a light and refreshing sweet.

Seating times are 3:00 and 5:00 PM. A \$15 prepaid fee will hold your reservation. Please contact Tonia by email santafetonia@gmail.com or call 505-919-9277 to make your reservation. See <http://santafejin.org/?q=node/244> for more information.

2016 Matsuri Date Set

祭 2106 の日程が、来年 2016 年 4 月 16 日（土）と決定しました。センターの都合により、もともと予定した日から変更されましたが、15 日（金）の準備と 16 日（土）の当日の予約確約を取れましたので、ここにお知らせします。

尚、テーマの決定が迫っております。今のところ、以下の提案があり、皆様からのご意見と投票によって決定いたしますので、メール、ミーティングでの挙手などでぜひご意見をお聞かせください。お子様も発言権はありますので、ご家族全員の考えも尊重してお知らせいただけますと、ありがたいです。

The date for Matsuri 2016 is finally set for April 16. Please mark the 16th as well as Friday the 15th on your calendar!

We are accepting the suggestions for the theme as well as any other suggestions. If you have any ideas, please attend the meeting or send an email. We would love to hear your voice. Children's opinions are as valuable as adults', so please make sure to let us know what they say.

So far, we have suggestions such as rice, tea, *ikebana*, chopsticks, origami, lacquerware, *kokeshi* dolls, and *kansha* (gratitude) for the theme. And for the headliner performers, Tsugaru Jamisen. Keep in mind it will be a year of the monkey.

Look Deep Into Nature

核問題に精通している著者による、福島における核についての談話会のご案内です。以下をご覧の上、興味のある方は予約をお願いいたします。

Author Gwyneth Cravens will be giving a talk on the controversy surrounding the nuclear reactors at Fukushima on July 11, 2015 from 6 to 8:30 PM at the National Museum of Nuclear Science and History at 601 Eubank Blvd. SE in Albuquerque.

Gwyneth Cravens is the author of *Power to Save the World: The Truth About Nuclear Energy* (Knopf). She is the recipient of the 2015 National Award of Nuclear Science & History as well as being one of the environmental thinkers of CNN Films: Pandora's Promise.

Contact Mary Burnett de Gomez at 505-291-1177 for reservations and information. Admission is \$5 for JASNM members and \$10 for non-members. Refreshments will be served.

New Consul General of Japan at Denver

新しいデンバー総領事が、今年5月に着任されました。伊藤総領事ご夫妻は、6月にサンタフェに挨拶のため訪れました。奥様のグ ラジーナさんは、ポーランドの方でお二人は、ポーランド語、英語、日本語、スペイン語など語学に堪能、ポーランド、ギリシャ、スペイン、パナマなどでの赴任経験があり、芸術と音楽を愛するとても気さくな方たちです。

祭 2016 を楽しみにされているとのことでしたので、来年いらした際はみんなで歓迎しましょう。

The new Consul-general of Japan at Denver came in May. He and his wife paid a curtesy visit to Santa Fe in June. Mrs. Ito Grazyna is from Poland. The couple talk in Polish to each other. They have been assigned in Poland, Greece, Spain, and other places before their current assignment in Denver. They love art and music and fell in love with Santa Fe. They are looking forward to visiting Matsuri 2016. Let's give them a warm welcome when they come.

Please visit their website for his greeting message:
<http://www.denver.us.emb-japan.go.jp/en/aboutus.html>

Request for Articles

このニュースレターは、サンタフェ J I N みんなのコミュニケーションツールです。日本の文化に関係するお知らせがある方は、自由に投稿してください。紙面は限られています。できるだけ掲載していきます！

If there is an article you would like to see included in next month's newsletter, please send it to jin@santafejin.org. News need not be directly related to the JIN.

Santa Fe JIN
PO Box 29903
Santa Fe, NM 87592
jin@santafejin.org
www.santafejin.org

Donations Welcome

サンタフェ人は、NPOです。イベントや活動のための資金は、すべてイベント収益と寄付金、J I Nメンバーの年会費によって賄われます。ぜひ、寄付にご協力ください。

The Santa Fe JIN is a non-profit organization. In order to hold exciting events and function as a group, we need to raise funds throughout the year. Your donations, fundraising, and membership fees are a major source of funding for us. Donations and contributions are always welcome.

*Please make checks payable to **Santa Fe JIN**.*

Mail checks to the address at left or contact our treasurer at treasurer@santafejin.org for alternate payment options, such as credit card.

Membership Renewal

年会費納入のお願い今年も半分過ぎました。年会費の支払いが遅れている方は、チェックを下記あてに郵送するか、会計のグロリアにご連絡いただければ、クレジットカードでの支払いも可能ですので、できるだけ早めに納入をお願いいたします。

All memberships are renewed annually on January 1. If you are renewing your membership, you do not need to send in a new application. If renewing by mail, please do not send cash.

Renewal dues are:

- \$10 for students
- \$20 for individuals
- \$35 for families